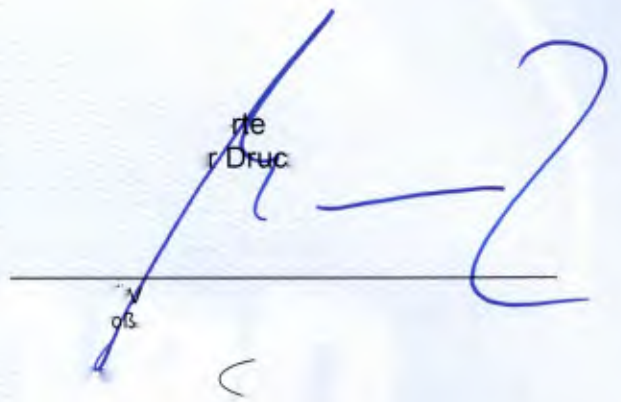


(



re
r Druc

obs



ZERTIFIKAT

Die TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

bescheinigt, dass das Unternehmen

Hunan Valin Xiangtan Iron and Steel Co., Ltd.
Gangcheng Road, Yuetang District, Xiangtan City,
Hunan Province, 411101 V.R. China

als Werkstoffhersteller gemäß

AD 2000-Merkblatt W0

überprüft und anerkannt wurde.

Zertifikat-Nr.: 07/203/9030/WP/1238/17

Aktenzeichen: 8115012436 / 9030AW_1238/17

Fertigungsstätte: **Gangcheng Road, Yuetang District, Xiangtan City,**
Hunan Province, 411101 V.R. China

Der Geltungsbereich der Überprüfung ist der Anlage „Geltungsbereich“ zu entnehmen.

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen:

Einrichtungen für ein sachgemäßes Herstellen und Prüfen, geeignete Verfahren zur Herstellung der Erzeugnisse, fachkundiges Personal für das Herstellen und Prüfen der Erzeugnisse sowie ein Qualitätsmanagementsystem mit entsprechenden Aufzeichnungen, das eine sachgemäße Herstellung der Erzeugnisse sowie die Einhaltung der in der Werkstoffspezifikation genannten Anforderungen sicherstellt.

Dieses Zertifikat ist gültig bis

August 2020

Hamburg, 10.10.2017



Anlage: Geltungsbereich

Region: STW-HH
D-22525, Hamburg
Technikzentrum

Tel. +49-(0) 40-8557-2368
Fax +49-(0) 40-8557-2710
e-mail technikzentrum@tuev-nord.de

Marrek

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

CERTIFICATE



[Handwritten signature]

hjt. KG.

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)
 Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045



Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nr. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0
 Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, annex I pt. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0

Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate
 Datum / Date : 10.10.2017 / Ha, Fechner
 Firma/firm: Hunan Valin Xiangtan Iron and Steel Co., Ltd. DGRL-Nr.: 07/202/9030/WZ/1238/17 Aktenz. / File: 9030AW_1238/17
 Ort / place: Hunan Province, 411101 V.R. China AD 2000-W0-Nr.: 07/203/9030/WP/1238/17 SAP: 8115012436

Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø[mm] [kg/t]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3.1	S235 JR bis S235 J2 S275 JR bis S735 J2 S355 JR bis S355 J2 S355 K2	1) 1) 1) 1)	EN10025-2	+AR/+N/+M	Plates	10-100 mm	1)	1) Nur zur Information / Only for Information Beim Einsatz im Bereich AD2000 oder der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU ist ein Einzelgutachten (PMA) erforderlich If use in the area of AD2000 or PED 2014/68/EU a Particular Material Appraisal (PMA) is necessary.

Erläuterungen / Explanation: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated and deterrred; N = Normalgeglüht und normalisierend gewalzt oder umgeformt / normalized or normalizing rolled / formed;
 NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermo-mechanisch behandelt / thermo mechanical treated
 AR = Unbehandelt, wie gewalzt, / not treaded; SR = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperaturregelt umgeformt / controlled hot rolled

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)
 Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045



Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nr. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0
 Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, annex I pt. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0



Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate

Datum / Date : 10.10.2017 / Ha, Fechner

Firma/firm: Hunan Valin Xiangtan Iron and Steel Co., Ltd.

DGRL-Nr.: 07/202/9030/WZ/1238/17

Aktenz. / File: 9030AW_1238/17

Ort / place: Hunan Province, 411101 V.R. China

AD 2000-W0-Nr.: 07/203/9030/WP/1238/17

SAP: 8115012436

Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø[mm] [kg/t]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.1	P235GH P265GH P295GH P355GH 16Mo3 13CrMo4-5	EN 10028-2	+N +N +N +N +N +NT/+QT	Plates	10-100 mm		Richtlinie 2014/68/EU Directive 2014/68/EU EN 13445-2 EN 13480-2	Zertifiziert gemäß Druckgeräterichtlinie Anhang I, Nr. 4.3 durch die Notifizierte Stelle der TÜV NORD Systems (Reg.-Nr. 0045) Certified acc. to PED annex I, pt. 4.3 by the notified body of TÜV NORD Systems (Reg. no. 0045).
2.1	S235 JRG1/G2/G3 S275JR S275J2G3 S355J2G3 S355K2G3	EN10025-2	+AR/+N/+M	Plates	10-100 mm		AD 2000 W1	
2.2	P235 GH P265 GH P295GH P355GH 16Mo3 13CrMo4-5	EN 10028-2	+N +N +N +N +N +NT/+QT	Plates	10-100 mm		AD 2000 W1	

Erläuterungen / Explanation: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated and detempered; N = Normalgeglüht und normalisierend gewalzt oder umgeformt / normalized or normalizing rolled / formed;

NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermo-mechanisch behandelt / thermo mechanical treated

AR = Unbehandelt, wie gewalzt, / not treated; SR = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperaturregelmäßig umgeformt / controlled hot rolled

Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for materials use acc. to Directive 2014/68/EU:

Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich.

The specific material operation conditions have to be approved by pressure equipment manufacturer and by the notified body in charge